

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРИЛАГАТЕЛЬНЫХ ЦВЕТООБОЗНАЧЕНИЯ КАК ХУДОЖЕСТВЕННЫЙ ПРИЕМ В ПРОИЗВЕДЕНИЯХ И.С. ТУРГЕНЕВА

Камиля Рашидовна Байбекова

Студентка Андижанского государственного университета

kameliya5354@gmail.com

АННОТАЦИЯ

В данной статье исследуются цветочные имена прилагательные, используемые И.С. Тургеневым при создании портретов персонажей, описании их внешнего вида. Цветочная живопись, являющаяся выразительно-изобразительным средством, позволяет автору более эмоционально выразить своё отношение к героям, составить их психологический портрет.

Ключевые слова: имя прилагательное, портрет, личность, цветочная живопись, внешность героя, художественный мир.

Kamiliya Rashidovna Baybekova

Student, Andijan State University

E-mail: kameliya5354@gmail.com

ADJECTIVES OF COLOR AS AN ARTISTIC TECHNIQUE IN THE WORKS OF I.S. TURGENEV

ABSTRACT

This article examines the color adjectives used by I.S. Turgenev when creating portraits of characters, describing their appearance. Color painting, being an expressive and pictorial means, allows the author to more emotionally express his attitude to the heroes, to compose their psychological portrait.

Keywords: adjective, portrait, personality, color painting, appearance of the hero, artistic world.

ВВЕДЕНИЕ

Язык играет существенную роль в сохранении духовных достижений народа, являясь его своеобразной исторической памятью, воспроизводит запечатленные в нем факты культуры в процессе его использования как средства познания, обладает способностью воздействовать на формирование и развитие культуры.

Одним из всемирно известных представителей русской классической литературы является И.С. Тургенев – выдающийся мастер художественного слова. В данной работе рассматривается роль и функции имен прилагательных в произведениях И.С. Тургенева. В настоящее время особое место в лингвистике текста отводится изучению художественного текста и

составляющих его единиц, в числе которых выступают пейзаж, портрет и интерьер. Для описания как типа текста характерно в основном использование таких частей речи, как существительное и прилагательное.

Имена прилагательные являются неотъемлемой частью языка художественного произведения, именно они позволяют автору проявить все грани своего творчества и дать читателю наиболее полную картину.

ЛИТЕРАТУРА И МЕТОДОЛОГИЯ

Вопросы, связанные с изучением имен прилагательных давно находятся в центре внимания многих ученых. основополагающими исследованиями являются работы А.Х. Востокова, А.А. Потемни, А.М. Пешковского, Л.П. Якубинского, В.В. Виноградова [1; 2; 3; 4; 5; 6; 7; 8; 9; 10; 11; 12; 13; 14] и многих других.

Так, исследование имени прилагательного как самостоятельной части речи и значением признака предмета, связано с именем А.Х. Востокова. В истории русских грамматических учений В.В. Виноградов отмечал его «крупные успехи в развитии науки о грамматическом строе русского языка» [2].

В указателе имен его труда «Русский язык (грамматическое учение о слове)» более 50 ссылок относятся к работам А.Х. Востокова и, прежде всего, к его «Русской грамматике», автора которой В.В. Виноградов считает одним из наиболее заслуженных «старых грамматистов» [2].

Изучение вопроса о разрядах имен прилагательных имеет давнюю историю, попытки классифицировать слова, принадлежащие к этой части речи, предпринимались в лингвистике, начиная с XVIII века. Уже в трудах М.В. Ломоносова, в частности в его «Российской грамматике», можно найти размышления о притяжательных прилагательных на -ов, -ин, активно употребляемых в XVIII веке.

По А.А. Шахматову, «прилагательное – это часть речи, которая включает в себя слова, определяющие существительные и являющиеся названиями свойств, качеств, отношений в них, в сочетании с названиями субстанций, причем под отношениями понимаются те, которые вытекают из существа, из природы самих субстанций» [12].

ОБСУЖДЕНИЕ

И.С. Тургенев является непревзойдённым мастером художественного слова, воплотившим в своём творчестве всю красоту русской природы и истинно русские характеры. Рассказы, входящие в сборник «Записки охотника», знакомят читателя с бытом русской деревни, представляют целую галерею героев.

Более глубокому и целостному раскрытию характеров персонажей способствует цветовая характеристика их внешнего вида с помощью

соответствующих прилагательных. Н.А. Мартынова считает, что «цвет можно трактовать как символ, намекающий на то, что не может быть показано. Цветовой символ в языке и в речи представлен цветовыми лексемами, содержащими наряду с несимволическими и символические значения. Последний тип проявляется в том, что первичное содержание цветового слова становится условным обозначением для иного, более абстрактного содержания» [3].

Цветообозначения играют важное значение и в лингвокультурном плане. За определённым цветом у каждого народа закреплено отдельное значение, что, несомненно, находит отражение и в языке, в т.ч. во фразеологизмах, сказках, народных песнях и обрядах. Наблюдения за цветовосприятием у людей разных культур обнаружили зависимость и связь между понятиями и словами отдельных систем, что объясняет различия в реакциях на цвет и отсутствие конкретного оттенка в разных культурах (например, «зеленое» в США – безопасность, а во Франции – преступление; «белый цвет» у китайцев – символ траура, у европейцев эту функцию выполняет «черный цвет») [4].

Используя цветные прилагательные при создании портретов персонажей, писатель не только красочно описывает их внешний вид, но и характеризует существенные стороны их личности и выражает собственное отношение к ним. «И в живописи, и в литературе, – указывает В.С. Баратов, – мы воспринимаем портрет как целостную характеристику определенной личности. Портрет – это изображение человека и одновременно его оценка» [1].

Далее мы рассмотрим основные цвета, которые использует И.С. Тургенев при описании внешнего вида героев в рассказах «Мой сосед Радилов», «Однодворец Овсяников», «Пётр Петрович Каратаев», «Живые мощи» и определим их художественную функцию [5].

РЕЗУЛЬТАТЫ

При описании внешности героев И.С. Тургенев использует такие цвета, как синий, малиновый, лиловый, коричневый, красный, серый.

Синий цвет используется И.С. Тургеневым в описании одежды героев и символизирует достаток: *«Мы вошли в дом. Молодой малый, в длинном кафтане из синего толстого сукна, встретил нас на крыльце»* («Мой сосед Радилов»), *«Носил он просторный синий сюртук с длинными рукавами, застегнутый доверху, шелковый лиловый платок на шее, ярко вычищенные сапоги с кистями и вообще с виду походил на зажиточного купца»* («Однодворец Овсяников») [5].

Зелёный и розовый при описании внешности используется редко: *Лежения посадили в сани. Он задыхался от радости, плакал, дрожал, кланялся, благодарил помещика, кучера, мужиков. На нем была одна зеленая фуфайка с розовыми лентами, а мороз трещал на славу. Помещик молча глянул на его посиневшие и окоченелые члены, завернул несчастного в свою шубу и привез его*

домой («Однодворец Овсяников»), «Старуха сказала слова два по-французски зеленой барышне: та вышла» («Пётр Петрович Каратаев») [5].

Жёлтый цвет в рассказах И.С. Тургенева имеет значение болезненности и старости: «Сидит на креслах маленькая желтенькая старушонка и глазами моргает», «Оспа оставила неизгладимые следы на его лице, сухом и желтоватом, с неприятным медным отблеском...» («Пётр Петрович Каратаев») [5].

Белый цвет используется при описании одежды, цвета кожи, в положительной и отрицательной оценке героев: «В гостиной, на среднем диване, сидела старушка небольшого роста, в коричневом платье и белом чепце, с добреньким и худеньким лицом, робким и печальным взглядом» («Мой сосед Радилов»), «Руки у него были прекрасные, мягкие и белые, он часто в течение разговора брался за пуговицы своего сюртука» («Однодворец Овсяников») «Хорошенькая такая, беленькая» («Живые мощи»), «...и родственница прежняя тут сидит, да еще какая-то барышня белобрысая, в зеленом платье, криворотая, компаньонка, должно быть» («Пётр Петрович Каратаев») [5].

Как один из оттенков красного в рассказах встречается румяный цвет, символизирующий здоровье и энергию: «Эта мумия – Лукерья, первая красавица во всей нашей дворне, высокая, полная, белая, румяная, хохотунья, плясунья, певунья!» («Живые мощи»). Часто в описании одежды героев можно встретить малиновый цвет, так же являющийся одним из оттенков красного: «А уж как я о девал ее – про сто лучш е губернаторш и; сшил ей шубку из малинового бархата с меховой опушкой...» («Пётр Петрович Каратаев») [5].

В своих рассказах И.С. Тургенев также использует и относительные прилагательные в значении качественных для обозначения цвета: «Оспа оставила неизгладимые следы на его лице, сухом и желтоватом, с неприятным медным отблеском...» («Пётр Петрович Каратаев»), «Голова совершенно высохшая, одноцветная, бронзовая – ни дать ни взять икона старинного письма...», «И тем страшнее кажется мне это лицо, что по нем, по металлическим его щекам, я вижу – силится... силится и не может расплыться улыбка» («Живые мощи»). Золотой же цвет имеет сакральное, священное значение, используется при описании святых и блаженных: «Она взглянула на меня – и ее темные веки, опушенные золотистыми ресницами, как у древних статуй, закрылись снова», «И почему я узнала, что это Христос, сказать не могу, – таким его не пишут, – а только он! Безбородый, высокий, молодой, весь в белом, – только пояс золотой, – и ручку мне протягивает» («Живые мощи») [5].

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Таким образом, проанализировав вышеприведённые отрывки можно сделать вывод, что автор зачастую использует прилагательные цвета в прямом

значении. Богатое разнообразие цветов и их оттенков помогает читателю ярче представить художественный мир писателя, глубже прочувствовать красоту произведения. Цветопись, являясь выразительно-изобразительным средством, позволяет автору более эмоционально выразить своё отношение к героям, составить их психологический портрет.

REFERENCES

1. Барахов, В. С. (1982). Искусство литературного портрета (К постановке проблемы). *Литература и живопись*, 147-167.
2. Виноградов, В. В. (2003). *История русских лингвистических учений*. Москва: Наука.
3. Мартянова, Н. А. (2013). «Символическое» цветообозначений в русской лингвокультуре. *Филология и человек*, 4, 56-66.
4. Прохорова, А. М. (2014). Цветовая символика в английских и русских устойчивых словосочетаниях. *Перспективы Науки и Образования*, 1, 252-255.
5. Тургенев, И. С. (1985). *Записки охотника*. Москва: Просвещение.
6. Пешковский А. М. (2001). *Русский синтаксис в научном освещении*. Москва: Языки славянской культуры.
7. Попов, Д. В. (2017). Ориентализмы в памятниках русской публицистики XVI – XVII вв. *Преподавание языка и литературы*, (8), 64-65.
8. Попов, Д. В. (2019). Выразительные средства в публицистическом тексте. *Вестник Курганского государственного университета*, 1 (52), 146-147.
9. Попов, Д. В. (2019). *Проблематика второго южнославянского влияния и формирование эпистолярного жанра XVI века (лексико-грамматический и стилистический аспекты)*. Автореф. дисс... докт. философии (PhD) по филол. наукам. Ташкент.
10. Попов, Д. В. (2020). Изучение истории русского языка на филологических факультетах вузов Узбекистана. *Современные проблемы филологии: вопросы теории и практики*, 406-411.
11. Попов, Д. В. (2021). *Стиль «плетение словес» в посланиях Ивана Грозного*. Москва: Издательство «Перо».
12. Потёбня, А. А. (1977). *Из записок по русской грамматике. Т. 4. Вып. 2*. Москва: Просвещение.
13. Шахматов, А. А. (2002). *Труды по современному русскому языку*. Москва: Просвещение.
14. Popov, D. V. (2020). The concept of «book elements» in the history of the Russian literary language. *ISJ Theoretical & Applied Science*, 01 (81), 401-407.
15. Popov, D. V. (2020). Publicistic Ideas of “The Tale of Bygone Years”. *Scientific reports of Bukhara State University*, 4 (3), 152-158.